A3

74.25 X 105MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

07.19 : UPDATE STANDARDS
02.10.19 : UPDATE TABLE AND TEST HOUSE ADDRESS
14.12.20 : UPDATE AS PER REQUEST 4310
0821 : 38USP UPDATES PER EMAIL 12.08.21 - SIGNED OFF VERSION
13/10/21 5448 TEST HOUSE UPDATED
24/01/22 5916 updates 0623 : 6030 add triman

297mm

420mm

BACK

EN SAFETY EYEWEAR

USER INFORMATION
Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and with the general requirements of standard EN166:2001 (and EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002) and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.
Store eyewear in a dry area at room temperature and sheltered from sunlight. Eyewear must be transported with precaution, inside its original packaging. Avoid the shocks and falls of heavy objects on the eyewear.
Lenses are to be cleaned with soapy water or rinse regularly; Dry with a soft cloth. Never clean when dry nor use abrasives; Disinfect regularly using household or medical disinfectant and thoroughly rinsed.
Ocular marking:
Scale number (when applicable) : X-Y
(Shade number for welding filters EN169): Y
(code and shade number for utraviolet filters - EN170) : 2-Y
(code and shade number for utraviolet filters with good color recognition - EN170) : 2C-Y
(code and shade number for sunglare filters for industrial use - EN172) : 5-Y
Identification of the manufacturer : PW
Optical class : 1
Symbol for mechanical strength : F/B/FT/BT
Resistance to surface damage by fine particles (optional): K
Resistance to fogging of oculars (optional) : N
Frame marking:
Identificatiion of the manufacturer : PW
The number of standard : EN166
Field of use - Liquid splash / Dust particle / Gases & fine dust : 3/4/ 5 (optional)
Symbol for resistance to high speed particles / extremes of temperatures : F/B/FT/BT

WARNING
Goods should be checked before each use.
Under normal storage and usage according to user information, this product provides adequate protection for 1 year.
Complete set eyewear must be disposed after become scratch, broken, and brittle.
If the symbol F, B and A are not common to both ocular and frame, then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye protectors.
The material, when in contact with skin may cause allergic reaction to susceptible individuals
Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer
If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature
These products includes a UV-protection filter and sunglare filters; contact your local dealer to identify the appropriate scale number for your needs.
No accessories nor spare parts available.
Replace scratched or damaged oculars immediately.

Symbol for fields of use:

Code	Designation	Description of the field of use
None	Basic	Unspecified mechanical hazards and hazards arising from ultraviolet, visible, infra-red and solar radiation.
3	Liquids	Liquid (droplets or splashes)
4	Large dust particles	Dust with a particle size of > 5µm
5	Gas and fine dust particles	Gases, vapours, sprays, smoke and dust with a particle size < 5µm
8	Short circuit electric arc	Electrical arc due to a short circuit in electrical equipment
9	Molten metal and hot solids	Splashes of molten metal and penetration of hot solids

Code	Mechanical strength requirements	
S	Increased robustness	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Low energy impact	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Medium energy impact	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	High energy impact	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Low energy impact at extreme temperatures	-5°C / +55°C
BT	Medium energy impact at extreme temperatures	-5°C / +55°C

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

PORTWEST®

Portwest UC, IDA Business Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

Name and address of Approved Body
INSPEC International Ltd. (No. 0194)
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom
BSI Assurance UK Ltd. (No. 0086)
Kitemark Court Davy Avenue, Knowlhill Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom
SGS UK Ltd. (No. 0120)
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom

Name and Address of Notified Body having issued EU Certification
SGS FIMKO LTD. (NO. 0598)
Takomotie 8, Fi-00380 Helsinki, Finland
INSPEC INTERNATIONAL B.V. (NO. 2849)
Beechavenue 54-62, 1119 Pw, Schiphol - Rijk, Netherlands
BSI GROUP THE NETHERLANDS B.V. (NO. 2797)
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 Ep Amsterdam, Netherlands
ALIENOR CERTIFICATION ZA DU SANITAL (NO. 2754)
21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, France
See information supplied by the manufacturer

Model	Ocular Marking	Frame Marking	Standards	Notified Body
PS09 (Clear) (Amber)	2C-1,2 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PS09 (Smoke)	5-3,1 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PS11 (Clear) (Amber)	2C-1,2 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PS11 (Smoke)	5-3,1 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PS11 (Mirror)	5-1,7 PW 1 FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 – EN 172	SGS
PS12 (Clear) (Amber)	2C-1,2 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PS12 (Smoke)	5-3,1 PW 1 FT N	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PS12 (Mirror)	5-1,7 PW 1 FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 – EN 172	SGS
PS17 (Blue light blocker)	5-1.4 PW 1 S	PW EN 166 S CE	EN 166 - EN 172	SGS
PS21	PW 1 F N 3 CE	PW EN 166 F CE	EN 166	SGS
PS30 (Clear)	2C-1,2 PW 1 FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PS30 (Smoke)	5-3.1 PW 1 FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW11 (Clear)	2C-1.2 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PW11 (Smoke)	5-3.1 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW15 (Clear)	2C-1.2 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PW15 (Smoke)	5-3.1 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW31 (Clear)	PW 1 F	PW EN 166 F CE	EN 166	INSPEC
PW34 (Clear) (Amber)	PW 1 F	PW EN 166 F CE	EN 166	INSPEC
PW34 (Smoke)	5-3,1 PW 1 F	PW EN 166 F CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW38 (Clear)	2C-1.2 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PW38 (Smoke)	5-3.1 PW 1 FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW39 (Clear)	2C-1.2 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 170	INSPEC
PW39 (Smoke)	5-3.1 PW 1FT	PW EN 166 FT CE	EN 166 - EN 172	INSPEC
PW68	5 PW 1 F	PW EN 166 F CE	EN 166 - EN169	INSPEC
PW60	"PW 1F (clear ocular) 5 JY (green ocular)"	PW EN 175 F CE	EN 166 - EN 175	BSI
PW21	PW 1 B CE	PW EN 166 B 3 CE	EN 166	BSI
PW17	2C-1,2 PW 1 FT	PW EN 166 F CE	EN 166 - EN 170	ALIENOR CERTIFICATION
PW35	PW 1 F	PW EN 166 F CE	EN 166	ALIENOR CERTIFICATION
PW37	PW 1 S	PW EN 166 S CE	EN 166	ALIENOR CERTIFICATION

quefairedemesdechets.fr

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
PAP

FRONT

PORTWEST®

USER INFORMATION

SAFETY EYEWEAR

CE UK CA EN166 EN169 EN170 EN172 EN175

38USP

Directive 2001/95/EC
Download declaration of conformity @ ***www.portwest.com/declarations***

FR LUNETTES DE SECURITE

INFORMATION UTILISATEUR
Reportez-vous à l'étiquette / au marquage du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du Règlement (EU) 2016/425 et aux exigences générales de la norme EN166: 2001 (et EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Stocker les lunettes dans un endroit sec à température ambiante et à l'abri de la lumière du soleil. Les lunettes doivent être transportées avec précaution, dans son emballage d'origine. Évitez les chocs et les chutes d'objets lourds sur les lunettes.
Les verres doivent être nettoyés avec de l'eau savonneuse ou rincer régulièrement; Sécher avec un chiffon doux. Ne jamais nettoyer à sec ni utiliser d'abrasifs; Désinfectez régulièrement avec un désinfectant domestique ou médical et rincez soigneusement.

Marquage oculaire:
Numéro d'échelle (le cas échéant): X-Y (numéro de teinte pour les filtres de soudage EN169) : 0
(Code et échelle numéro pour les filtres à ultraviolets - EN170): 2-Y
(Code et échelle numéro pour les filtres ultraviolets avec une bonne reconnaissance des couleurs - EN170): 2C-Y
(Code et échelle numéro pour filtres solaires à usage industriel - EN172): 5-Y
Identification du fabricant: PW
Classe optique: 1
Symbole de résistance mécanique: F / B / FT / BT
Résistance aux dommages de surface par des particules fines (facultatif): K
Résistance au brouillard des oculaires (facultatif): N
Marquage de la monture :
Identification du fabricant: PW Le numéro de norme: EN166
Domaine d'utilisation - Splash liquide / Particules de poussière / Gaz et poussières fines: 3/4/5 (facultatif)
Symbole pour les impacts / températures extrêmes: F / B / FT / BT

ATTENTION
Les marchandises devraient être vérifiées avant chaque utilisation.
Sous un stockage et une utilisation normaux selon les informations de l'utilisateur, ce produit offre une protection adéquate pendant 1 an.
Les lunettes réglables doivent être jetées après avoir été rayées, cassées ou fragilisées.
Si les symboles F, B et A ne sont pas communs à l'occulaire et au cadre, alors c'est le niveau inférieur qui doit être affecté aux protecteurs oculaires complets.
Le cadre, lorsqu'il est en contact avec la peau, peut causer une réaction allergique à des personnes sensibles
Les protecteurs oculaires contre les particules à grande vitesse portées sur des lunettes ophtalmologiques standard peuvent transmettre des impacts, ce qui crée un danger pour le porteur
Si la protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est nécessaire, le protecteur d'oeil sélectionné doit être marqué avec la lettre T immédiatement après la lettre d'impact, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie par la lettre T, le protecteur d'oeil ne doit être utilisé que contre les particules à grande vitesse à température ambiante
Ces produits comprennent un filtre de protection UV et des filtres anti-soleil; Contactez votre revendeur local pour identifier le numéro d'échelle approprié pour vos besoins. Pas d'accessoires ni de pièces détachées disponibles. Remplacez immédiatement les oculaires rayés ou endommagés.

Symbole pour les champs d'utilisation:

Code	La désignation	Description du domaine d'utilisation
Aucun	De base	Dangers et dangers mécaniques non spécifiés liés aux rayonnements ultraviolets, visibles, infrarouges et solaires.
3	Liquides	Liquide (gouttelettes ou éclaboussures)
4	Grandes particules de poussière	Poussière avec une granulométrie de> 5µm
5	Particules de gaz et particules fines	Gaz, vapeurs, sprays, fumées et poussières avec une granulométrie <5µm
8	Arc électrique de court-circuit	Arc électrique en cas de court-circuit des équipements électriques
9	Métaux en fusion et solides chauds	Eclaboussures de métal fondu et pénétration de solides chauds

Code	Exigences en matière de résistance mécanique	
S	Robustesse accrue	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Faible impact énergétique	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Impact sur l'énergie moyenne	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Impact énergétique élevé	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Faible impact énergétique aux températures extrêmes	-5°C / +55°C
BT	Impact sur l'énergie moyenne aux températures extrêmes	-5°C / +55°C

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

ES PROTECCION DE LOS OJOS

INFORMACION AL USUARIO
Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (EU) 2016/425 y los requisitos generales de la norma EN166:2001 (y EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Almacenar los protectores oculares en una zona seca a temperatura ambiente y protegidos de la luz solar. Los protectores oculares deben ser transportados con precaución, en el interior de su envase original. Evite golpes y caídas de objetos pesados sobre los protectores oculares.
Las lentes se lavarán o enjuagarán con agua jabonosa regularmente. Séquelas con un paño suave. No las limpie nunca estando secas ni utilice abrasivos. Desinféctelos regularmente usando un desinfectante médico o doméstico y enjuague concienzudamente.
Marcado del ocular:
Número (si es aplicable): X-Y(número de tono para filtros de soldadura EN169): Y
(código y número para filtros ultravioleta - EN170): 2-Y
(código y número para filtros ultravioleta con buen reconocimiento del color - EN170): 2C-Y
(código y número para filtros solares de uso industrial - EN172): 5-Y
Identificación del fabricante: PW
Clase óptica: 1
Símbolo de resistencia mecánica: F/B/FT/BT
Resistencia al daño en la superficie por partículas finas (opcional): K
Resistencia al empañamiento de los oculares (opcional): N
Marcado del marco: Identificación del fabricante: PW
Número de la norma: EN166
Campo de aplicación - Salpicaduras de líquidos/Partículas de polvo/Gases y polvos finos: 3/4/5 (opcional)
Símbolo para impactos/temperaturas extremas: F/B/FT/BT

ADVERTENCIA
Los productos se deben inspeccionar antes de cada utilización.
En condiciones normales de uso y almacenaje, de acuerdo con la información al usuario, este producto proporciona una protección adecuada durante 1 año.
El protector ocular completo deberá desecharse si se raya, rompe o se vuelve quebradizo.
Si los símbolos F, B y A no son comunes a ambos, ocular y marco, entonces se asignará al protector ocular completo el nivel menor.
El marco, cuando está en contacto con la piel, puede ocasionar reacciones alérgicas a personas proÁpensas.
Los protectores oculares contra partículas de alta velocidad, utilizados sobre gafas ópticas normales pueden transmitir los impactos, creando así, un riesgo para el usuario.
Si se requiere protección contra partículas a alta velocidad a temperaturas extremas, entonces el protector seleccionado deberá estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra correspondiente al impacto, por ejemplo: FT, BT o AT. Si la letra de impacto no estuviera seguida de la letra T, entonces el protector ocular solamente deberá ser usado contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente.
Estos productos incluyen un filtro de protección UV y filtros solares. Contacte con su distribuidor local para identificar el número de escala adecuado que necesita.
No hay disponibles ni accesorios ni repuestos. Reemplace inmediatamente los oculares rayados o dañados.

Símbolo para los campos de aplicaciones

Código	Designación	Descripción del campo de aplicación
Ninguno	Básico	Riesgos mecánicos sin especificar y riesgos provenientes de radiaciones solar, infrarroja visible y ultravioleta.
3	Líquidos	Líquidos (gotas o salpicaduras)
4	Grandes partículas de polvo	Polvo con tamaño de partícula >5µm
5	Gases y partículas finas de polvo	Gases, vapores, rociadas, humos y polvo con un tamaño de partícula >5µm
8	Arco eléctrico de corto-circuito	Arco eléctrico debido a cortocircuito en equipo eléctrico
9	Metales fundidos y sólidos calientes	Salpicadura de metal fundido y penetración de sólidos calientes

Código	Requisitos de resistencias mecánicas	
S	Solidez aumentada	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Impactos de baja energía	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Impactos de media energía	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Impactos de alta energía	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Impactos de baja energía a temperaturas extremas	-5°C / +55°C
BT	Impactos de media energía a temperaturas extremas	-5°C / +55°C

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT OCCHIALI DI SICUREZZA

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO
Fare riferimento all'etichetta / ai contrassegni del prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sulle informazioni dell'utente di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del regolamento (EU) 2016/425 e ai requisiti generali della normativa EN166:2001 (e delle norme EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002).
Conservare gli occhiali in luogo asciutto ed al riparo dai raggi del sole. L'occhiale deve essere trasportato con precauzione, all'interno del suo imballo originale. Evitate gli urti e la caduta di oggetti pesanti sugli occhiali. Le lenti dovranno essere pulite regolarmente. Esse non devono essere mai pulite a secco, ma sempre sotto un rubinetto d'acqua corrente con detergenti delicati.

Marcatura lenti:
Numero della graduazione (ove applicabile): X-Y (numero sfumatura per filtri per saldatura EN169): Y
(codice e numero di gradazione per i filtri ultravioletti - EN170) : 2-Y
(codice e numero di gradazione per i filtri ultravioletti con buon riconoscimento colori - EN170) : 2C-Y
(codice e numero di gradazione per i filtri solari ad uso industriale - EN172) : 5-Y
Identificazione del Fabbricante : PW
Classe Ottica : 1
Simbolo della resistenza meccanica : F/B/FT/BT
Resistenza al deterioramento di superfici causato da particelle fini (optional): K
Resistenza al all'appannamento delle lenti (optional) : N

Marcatura Montatura:
Identificazione del Fabbricante : PW
Numero della norma di riferimento : EN166
Campo di Utilizzo- spruzzi di liquidi / particelle di polvere / Gas e particelle sottili : 3/4/ 5 (optional) Simbolo per la resistenza all'impatto/ Impatto a temperature estreme : F/B/FT/BT

ATTENZIONE
I dispositivi di protezione oculare devono essere controllati prima di ogni utilizzo.
In condizioni normali di stoccaggio e di utilizzo, secondo le informazioni contenute in questo foglio illustrativo, questo dispositivo garantisce protezione adeguata per 1 anno.
Il dispositivo deve essere gettato e sostituito se si rompe o si fragilizza.
Se il simbolo F, B e A non sono comuni a oculare e montatura, allora è il livello più basso che sarà assegnato al dispositivo completo.
La montatura, a contatto con la pelle può causare reazioni allergiche nei soggetti sensibili.
Protettori dell'occhio contro particelle ad alta velocità indossati sopra gli occhiali da vista standard possono trasmettere l'impatto, creando così un pericolo per chi li indossa.
Se è richiesta una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme il protettore oculare selezionato deve essere contrassegnato con la lettera T subito dopo la lettera che identifica il livello di impatto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera che identifica l'impatto non è seguita dalla lettera T, il dispositivo può essere usato solo contro particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.
Questo prodotto potrebbe includere filtri di protezione UV o solari; contattate il vostro distributore locale per maggiori informazioni sul filtro più appropriato alle vostre esigenze.
Non sono disponibili accessori o parti di ricambio.
Sostituire immediatamente gli oculari graffiati o danneggiati.

Simbolo del campo di utilizzo:

Codice	Designazione	Descrizione del campo di utilizzo
Nessuno	Basico	Rischi meccanici non specifici e rischi derivanti da radiazioni ultraviolette, visibili, infrarosse e solari.
3	Liquidi	Liquidi (gocce o schizzi)
4	Grosse di particelle di polvere	Polvere con particelle di diametro > 5µm
5	Gas e particelle sottili di polvere	Gas, Vapori, Spary, Fumi e polveri con particelle di diametro < 5µm
8	Arco elettrico di cortocircuito	Arco elettrico dovuto ad un cortocircuito in apparecchiature elettriche
9	Metallo fuso e solidi caldi	Schizzi di metalli in fusione e penetrazione di solidi caldi

Codice	Requisiti di resistenza meccanica	
S	Solidità rinforzata	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Solidità a debole energia (Ø 6 mm / 45 m/s)	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Solidità a media energia (Ø 6 mm / 120 m/s)	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Solidità ad elevata energia (Ø 6 mm / 190 m/s)	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Impatto a bassa energia a temperature estreme	-5°C / +55°C
BT	Impatto a media energia a temperature estreme	-5°C / +55°C

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

DE AUGENSCHUTZ

GEBRAUCHSANWEISUNG
Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett / den Kennzeichnungen. Es gelten nur die Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den Benutzerinformationen angezeigt werden. Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. und den allgemeinen Anforderungen der Norm EN 166: 2001 (und EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Bewahren Sie die Brille in einem trockenen Raum bei Raumtemperatur und geschützt vor Sonnenlicht auf.
Brillen müssen vorsorglich in ihrer Originalverpackung transportiert werden. Vermeiden Sie Stöße und Stürze durch schwere Gegenstände auf die Brille.
die Gläser sind mit Seifenwasser zu reinigen oder regelmäßig zu waschen; Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. Reinigen Sie niemals trocken und verwenden Sie keine Scheuermittel. Desinfizieren Sie die Brille regelmäßig mit Haushalts- oder medizinischen Desinfektionsmittel und spülen sie gründlich nach.
Okulare Kennzeichnung:
Größennummer (falls anwendbar): X-Y
(Schattennummer für Schweißfilter EN169): Y
(Kode und Gradeinteilung für ultraviolette Filter - EN170) :2-Y
(Kode und Gradeinteilung für ultraviolette Filter mit guter Farberkennung - EN170) :2C-Y
(Kode und Gradeinteilung für Sonnenschutz Filter im gewerblichen Gebrauch - EN172) : 5-Y
Kennzeichnung des Herstellers: PW
Optische Klasse : 1
Symbol für die mechanische Festigkeit: F/B/FT/BT
Beständigkeit gegen Oberflächenschäden durch feine Partikel (optional) : K
Beständigkeit gegen Beschlagen der Gläser (Optional) : N
Rahmenkennzeichnung:
Kennzeichnung des Herstellers: PW
Die Nummer der Norm: EN166
Einsatzgebiet - Flüssigkeits Spritzer / Staubpartikel / Gase & Feinstaub: 3/4/5 (optional)
Symbol für Aufprall / extreme Temperaturen: F / B / FT / BT

WARNUNG
Artikel vor jedem Gebrauch überprüfen.
Bei normaler Lagerung und Benutzung gemäß den Benutzerinformationen bietet dieses Produkt ausreichenden Schutz für 1 Jahr.
Die komplette Brille muß entsorgt werden, wenn Kratzer, gebrochene und spröde Teile festgestellt werden.
Wenn das Symbol F, B und A nicht für das Glas und für den Rahmen gleich ist, dann gilt das niedrigere Level für die komplette Schutzbrille.
Der Rahmen kann bei Berührung mit der Haut bei empfindliche Personen allergische Reaktionen auslösen
Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeits- Partikel die über Sichtbrillen getragen werden können Stöße übertragen, wodurch eine Gefahr für den Träger verursacht wird.
Wenn ein Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte der ausgewählte Augenschutz unmittelbar nach dem Aufprall-Buchstaben, d.h. FT, BT oder AT mit dem Buchstaben T gekennzeichnet sein. Wenn dem Aufprall-Buchstaben nicht der Buchstabe T folgt, darf der Augenschutz nur für Hochgeschwindigkeits-Partikel bei Raumtemperatur verwendet werden.
Diese Produkte enthalten UV-Schutzfilter und Sonnenschutzfilter; Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler, um die entsprechende Schutzstärke für Ihre Bedürfnisse zu ermitteln.
Kein Zubehör und keine Ersatzteile verfügbar
Ersetzen Sie zerkratzte oder beschädigte Okulare sofort.

Symbol für die Einsatzgebiete:

Kode	Bezeichnung	Beschreibung der Einsatzgebiete
Keiner	Basis	Unspezifische mechanische Gefahren und Gefahren die durch ultraviolette, sichtbare, Infrarot- und Sonnenstrahung entstehen.
3	Flüssigkeiten	Flüssigkeiten (Tropfen oder Spritzer)
4	Grosse Staubpartikel	Staub mit Partikelgröße von >5µm
5	Gas- und Feinstaubpartikel	Gase, Dämpfe, Sprays, Rauch und Staub mit einer Partikelgröße <5µm
8	kurzer Lichtbogen	Störlichtbogen durch eine kurzzeitige (Fehl)Schaltung in Elektrogeräten
9	geschmolzenes Metall und heiße Feststoffe	Spritzer von geschmolzenen Metall und Eindringung von heißen Feststoffen

Kode	Anforderungen für mechanische Belastbarkeit	
S	Erhöhte Stabilität	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Aufprall mit niedriger Energie	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Aufprallmit mittlerer Energie	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Aufprall mit hher Energie	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Aufprall mit niedriger Energie bei extremen Temperaturen	-5°C / +55°C
BT	Aufprallmit mittlerer Energie bei extremen Temperaturen	-5°C / +55°C

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

PL OKULARY OCHRONNE

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz z zasadniczymi wymaganiami Normy EN166:2001 (oraz EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Należy składować w suchym miejscu w temperaturze pokojowej i z dala od bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego. Ten środek ochrony oczu powinien być przewożony w sposób ostrożny i w jego oryginalnym opakowaniu. Nie należy dopuścić do uderzenia lub upadku ciężkich przedmiotów na ten ochronnik. Szybki należy regularnie czyścić wodą z mydłem i dobrze wypłukać. Suszenie przy pomocy delikatnej tkaniny. Nie należy czyścić na sucho, ani używać środków ściernych. Należy regularnie dezynfekować przy pomocy domowych lub medycznych środków dezynfekcyjnych, a następnie dokładnie spłukać.
Oznakowanie na okularze:
Numer skali (gdy ma zastosowanie) : X-Y(numer zaciemnienia dla filtrów spawalniczych EN169): Y
(kod i numer skali dla filtrów ultrafioletowych – EN170) : 2-Y
(kod i numer skali dla filtrów ultrafioletowych z dobrym rozpoznawaniem kolorów – EN170) : 2C-Y
(kod i numer skali dla filtrów przeciwsłonecznych do stosowania w przemyśle – EN172) : 5-Y
Identyfikacja Producenta : PW
Klasa optyczna : 1
Symbol odporności mechanicznej : F/B/FT/BT
Odporność na uszkodzenie powierzchni przed drobne cząstki (opcjonalna) : K
Odporność na zaparowanie okulara (opcjonalna) : N
Oznakowanie na oprawce:
Identyfikacja Producenta : PW
Numer Normy : EN166
Przeznaczenie – Odpryski ciekłe / Cząstki pyłów / Gazy i cząstki drobne: 3/4/5 (opcjonalnie)
Symbol dla ochrony przed uderzeniem / temperatury ekstremalne : F/B/FT/FB

OSTRZEŻENIA
Ten produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem.
Ten produkt oferuje odpowiednią ochronę przez okres 1 roku pod warunkiem, że był używany i składowany zgodnie z tą Instrukcją.
Ten produkt winien zostać natychmiast wycofany z użytkowania i zutylizowany w przypadku stwierdzenia pęknięcia, złamania lub skruszenia.
Jeżeli symbole F, B oraz A nie są takie na same na szybce i oprawce należy przyjąć, że niższy z podanych poziomów ochrony jest poziomem ochrony dla całego zestawu.
Oprawka może spowodować podrażnienia alergiczne u osób wrażliwych w czasie kontaktu ze skórą
Środki ochrony oczu przed cząstkami o wysokiej prędkości noszone na standardowych okularach korekcyjnych mogą spowodować przeniesienie uderzenia i zagrożenie dla wzroku użytkownika
Jeżeli zachodzi konieczność ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości w ekstremalnych temperaturach, należy wtedy zastosować ochronnik oczu oznakowany literą T zaraz po literze oznaczającej poziom ochrony przed uderzeniem, na przykład FT, BT lub AT. Jeżeli po literze oznaczającej poziom ochrony przed uderzeniem nie występuje litera T, to ochronnik oczu może być używany do ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości jedynie w temperaturze pokojowej.
Ten produkt posiada filtr chroniący przed promieniowaniem UV oraz filtr chroniący przed światłem słonecznym; w celu zidentyfikowania właściwego poziomy ochrony należy skontaktować się z Przedstawicielem Producenta.
Do tego produktu nie są są dostępne akcesoria ani części zamienne. Natychmiast wymień porysowane lub uszkodzone okulary.

Symbol przeznaczenia:

Kod	Przeznaczenie	Opis pola zastosowania
Żaden	Podstawowe	Nieokreślone zagrożenia mechaniczne oraz zagrożenia związane z promieniowaniem ultrafioletowym, widzialnym, podczerwonym i słonecznym.
3	Ciecze	Ciecze (krople lub odpryski)
4	Duże cząstki pyłów	Pył o wielkości cząstek > 5µm
5	Gaz i małe cząstki pyłów	Gazy, opary, sprayе, dym i pył o wielkości cząstek < 5µm
8	Krótkotrwały łuk elektryczny	Łuk elektryczny jest powodowany przez krótkie zwarcie w urządzeniach elektrycznych
9	Stopiony metal i gorące cząstki stałe	Odpryski stopionego metalu i penetracja przez gorące cząstki

Kod	Wymagania odnośnie właściwości mechanicznych	
S	Podwyższona odporność	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Uderzenie o niskiej energii	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Uderzenie o średniej energii	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Uderzenie o wysokiej energii	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Uderzenie o niskiej energii w ekstremalnych temperaturach	-5°C / +55°C
BT	Uderzenie o średniej energii w ekstremalnych temperaturach	-5°C / +55°C

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

PT PROTECÇÃO OCULAR

INFORMAÇÃO DO USUÁRIO
Consulte a etiqueta do produto para obter informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem tanto no produto e as informações de utilizador abaixo são aplicáveis. Todos estes produtos cumprem os requisitos do Regulamento (UE 2016/425). e com os requisitos gerais da norma EN166: 2001 (e EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Guarde os óculos numa área seca à temperatura ambiente e protegidos da luz solar Os óculos devem ser transportados com precaução, dentro da sua embalagem original Evite choques e quedas de objetos pesados sobre os óculos.
As lentes devem ser limpas com água com sabão ou enxaguados regularmente; Secar com um pano macio. Nunca limpe quando seco nem use abrasivos; Desinfecte regularmente com o uso de desinfectante doméstico ou médico e enxague bem.
Marcação ocular: Número de escala (quando aplicável): X-Y(número de tonalidade para filtros de soldagem EN169): Y
(Código e número de escala para filtros ultravioleta - EN170): 2-Y
(Código e número de escala para filtros ultravioleta com bom reconhecimento de cor - EN170): 2C-Y
(Código e número de escala para filtros solares de uso industrial - EN172): 5-Y
Identificação do fabricante: PW
Classe óptica: 1
Símbolo da resistência mecânica: F / B / FT / BT
Resistência a danos superficiais por partículas finas (opcional): K
Resistência anti-embaciamento (opcional): N
Marcação da armação:
Identificação do fabricante: PW
O número da norma: EN166
Campo de aplicação - Projecções de líquido / Partícula de poeira / Gases & pó fino: 3/4/5 (opcional)
Símbolo para impactos / temperaturas extremas: F/B/FT/BT

ATENÇÃO
As mercadorias devem ser verificadas antes de cada utilização.
Em condições normais de armazenamento e utilização de acordo com as informações do utilizador, este produto proporciona protecção adequada durante 1 ano.
Os óculos devem ser descartados após se tornarem arranhados, quebrados e quebradiços.
Se o símbolo F, B e A não for comum à lente e armação, então deve ser atribuído o nível inferior à protecção ocular completa.
A armação, quando em contacto com a pele pode causar reação alérgica a indivíduos susceptíveis
Protectores oculares contra partículas de alta velocidade usadas sobre óculos oftálmicos normais podem transmitir impactos, criando assim um perigo para o utilizador
Se for necessária protecção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas, o protector ocular seleccionado deve ser marcado com a letra T imediatamente após a letra de impacto, isto é, FT, BT ou AT. Se a letra de impacto não for seguida pela letra T, então o protector ocular só deve ser usado contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente
Esses produtos incluem um filtro de protecção UV e filtros solares; Entre em contato com o revendedor local para identificar o número de escala apropriado para as suas necessidades.
Não há acessórios nem peças de reposição disponíveis.
Substitua os olhos riscados ou danificados imediatamente.

Símbolo dos campos de utilização:

Código	Designação	Descrição do campo de utilização
Nen-hum	Básico	Riscos mecânicos não especificados e riscos decorrentes de radiações ultravioleta, visível, infravermelho e solar.
3	Líquidos	Lí

A3

74.25 X 105MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE

297mm

420mm

LV AIZSARGBRILLES

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

Plašāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta marķējumā. Piemēro tikai standartus un ikonas, kas tiek parādīti gan uz produkta, gan lietotāja instrukcijā. Visi šie produkti atbilst regulas (ES 2016/425) prasībām un vispārējām prasībām standarta EN166: 2001 (un EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)

Uzglabāt brilles sausā vietā istabas temperatūrā, un pasargāt no saules gaismas. Aizsargbrilles jāpārved ar piesardzību, iepakotas tās oriģinālajā iepakojumā. Izvairieties no triecieniem un kritieniem no smagiem objektiem uz brillēm. Lēcas var tīrīt ar ziepjūdeni vai regulāri noskalot; Nosusiniet ar mikstu drānu. Nekad netīriet sausas, nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus; Dezinficējiet regulāri izmantojot mājsaimniecības vai medicīnas dezinfekcijas līdzekļus.

Marķējums
Mēroga numurs (ja piemērojams): X-Y (ēnu numurs metināšanas filtriem EN169): Y
(Kods un mēroga nr ultravioletā starojuma filtriem - EN170): 2-Y
(Kods un skalas nr ultravioletā starojuma filtriem ar labu krāsas identifikāciju - EN170) 2C-Y
(Kods un mēroga nr pretapžilbināšanas filtriem - EN172): 5-Y
Ražotāja identifikācija: PW
Optiskā klase: 1
Simbols mehāniskai izturībai: F / B / FT / BT
Izturība pret virsmas bojājumiem, smalkajām daļiņām (pēc izvēles): K
Izturība pret aizsvīšanu (izvēles): N

Rāmja marķējums:
Ražotāja identifikācija: PW
Atbilst standartam : EN166
Izmantošanai - šķidrumu šļakatas / putekļu daļiņu / gāzes un smalkās daļiņas 3/4/5 (pēc izvēles)
Simbols triecienam / ekstremālās temperatūras: F / B / FT / BT

Izmantošanas jomas:

Kods	Apzīmējums	Lietošanas jomas apraksts
Nav	Pamata	Neprecizēti mehāniskie apdraudējumi un briesmas, kas rodas no ultravioletās, redzamās, infrasarkanās un saules starojuma.
3	Šķidrumi	Šķidrums (pilieni vai šļakatas)
4	Lielas putekļu daļiņas	Putekļi ar daļiņu izmēru> 5μm
5	Gāzes un smalkas putekļu daļiņas	Gāzes, tvaiki, aerosoli, dūmi un putekļi ar daļiņu izmēru <5μm
8	Īsslēguma elektriskais lauks	Elektriskā loka elektrisko iekārtu issavienojums
9	Kausēts metāls	Izkausēta metāla šļakatas un karstu cietvielu iekļūšana

Kods:	Mehāniskās izturības prasības	
S	Uzlabots robustums	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Zema trieciena ietekme	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Vidēja trieciena ietekme	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Augsta trieciena ietekme	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Zema enerģijas ietekme ekstremālās temperatūrās	-5°C / +55°C
BT	Vidēja trieciena ietekme ekstremālās temperatūrās	-5°C / +55°C

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

BRĪDINĀJUMS

Preces jāpārbauda pirms katras lietošanas. Normālos uzglabāšanas un izmantošanas apstākļos, saskaņā ar lietotāja informāciju, šis produkts sniedz pilnu aizsardzību 1 gadu.
Brilles jāizmet, kad kļūst saskrāpētas, salauztas, vai trauslas.
Ja simbols F, B un A nav kopīgs gan acīm un rāmim, tad tas ir
zemāks līmenis, ko piešķir uz pilnu acu aizsargu. Rāmis, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju.
Acu aizsargi pret augstām ātruma daļiņām valkājot virs standarta optiskām brillēm var ietekmēt, tādējādi radot apdraudējumu lietotājam
Ja ir nepieciešama aizsardzība pret augstām ātruma daļiņām ekstremālās temperatūras, tad izvēlēties acu aizsargs jāapzīmē ar burtu T uzreiz pēc ietekmes, t.i. FT, BT vai AT. Ja ietekmes burts nav seko burts T tad acu aizsargs drīkst izmantot tikai pret ātrgaitas daļiņām istabas temperatūrā.
Šie produkti ietver UV-aizsardzības filtru un pretapžilbināšanas filtrus. Sazinieties ar savu vietējo izplatītāju, lai noteiktu atbilstošo mēroga numuru jūsu vajadzībām.
Nav piederumi, rezerves daļas nav pieejamas.
Nekavējoties nomainiet saskrāpētos vai bojātos okulārus.

FI SILMÄSUOJAIMET

KÄYTTÖOHJE

Etikettiin on merkitty luokitukset. Vain luokitukset, jotka on merkitty tuotteeseen ja käyttöohjeeseen ovat voimassa. Tuote vastaa luokitusta (EU) 2016/425 ja yleistä luokitusta EN166:2001 ja EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002
Varastoi kuivassa ja huoneenlämmössä suojassa auringonvalosta. Kuljetuksessa noudatettava varovaisuutta ja suoritettava pakkauksessaan. Ei saa pudottaa.

Linnsimerkintä:
Skaalamerkintä: x-y (hitsaussuodattimien sävy EN169): Kyllä
ultraviolettі suojausaste EN170 2-Y
ultraviolettі ja värintunnistus EN170 2C-Y
auringonheijastussuoja-aste EN172 : 5-Y
Valmistajan tunnus PW
Optinen luokka
Mekaanisen kestävyyden symboli F/B/FT/BT
Pinnan rasituskestävyys hienot hiukkaset K
Sumuuntumisen esto N

Kehysmerkintä
Valmistajan tunnus PW
Luokituksen numero
Käyttötarkoitus-Nesteloiskeet/pölyhiukkasaet/kaasut ja hieno pöly:3/4/5 optio
Iskusymboli/äärilämpötilat F/B/FT/BT

Käyttötarkoitusmerkinnät

Koodi	Kuvaus	
Ei ole	Perus	Määrittelemättömät mekaaniset vaarat sekä Ultravioletti, näkyvä ja Infrapuna valo.
3	Nesteet	Nestetipat
4	Isot pölyhiukkaset	Pöly kun partikkelikoko enintään 5 My
5	Kaasu ja sumuhiukkaset	Kaasut,höyryt,suihkeet savu ja pöly koko enintään 5 My
8	Valokaaren oikosulku	Valokaari johtuen oikosulusta
9	Sulat metallit ja kuumat palaset	Sulametalliloiskeet ja kuumien esineiden suojaus

Koodi	Mekaaniset vaatimukset	
S	Parannettu kesto	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Pienienergiset iskut	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Keskivoimakas isku	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Voimakas isku	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Kevyt isku äärilämpötiloissa	-5°C / +55°C
BT	Keskivoimakas isku Kevyt isku äärilämpötiloissa	-5°C / +55°C

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

VAROITUS

Tuote on tarkastettava ennen käyttöä
Normaali varastointi ja käyttöoloissa kestoikä on yksi vuosi.
Mikäli silmäsuojain vahingoittuu on se kokonaisuudessaan vaihdettava.
Mikäli tunnus F,B ja A ei esiinny sekä kehyksessä että linssissä tällöin on alempi luokitus voimassa.
Harvoin jotkut ihmiset voivat reagoida allergisesti kun kehys osuu iholle.
Silmäsuojain saadessaan iskun siirtää iskua nenään ja muualle näin mahdollisesti aiheuttaen vahingoittumista.
Kun suojausta tarvitaan erityisen kuumassa tai kylmässä on suojaimessa oltava merkintä T merkinnän FT,BT tai AT jälkeen. Jos T merkintää ei ole suojain suojaa ainoastaan iskua vastaan.
Tuote suojaa UV säteeltä ja auringolta. Selvitä esimieheltä oikea suojausteso.
Korjaustarvikkeita ei ole saatavilla.
Vaihda naarmuuntuneet tai vaurioituneet silmät välittömästi.

HR ZAŠTITA ZA OČI

UPUTSTVA ZA KORISNIKA

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjive su samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU) 2016/425 i općim zahtjevima norme EN166: 2001 (i EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Čuvati naočale na suhom mjestu pri sobnoj temperaturi i zaštićene od sunčeve svjetlosti. Naočale se moraju transportirati uz dodatan oprez, u originalnoj ambalaži. Izbjegavati udarce i padove teških predmeta na naočale. Lece čistiti sapunicom ili redovito ispirati; Sušiti mekom krpom. Nikada ne trljati krpom dok su suhe, niti upotrebljavati abrazivna sredstva; Dezinficirati redovito koristeći sredstva iz kućanstva ili medicine za dezinfekciju te temeljito isprati.

Oznake na okularu: Broj ljestvice (kada je primjenjivo) : X-Y(broj nijanse za filtere za zavarivanje EN169): Y
(broj koda i ljestvice za ultraljubičaste filtere - EN170) : 2-Y
(broj koda i ljestvice za ultraljubičaste filtere sa dobrim raspoznavanjem boja - EN170) : 2C - Y
(broj koda i ljestvice za filtere protiv sunčevog bljeska za industrijsku uporabu - EN172) : 5-Y
Oznaka proizvođača : PW
Optička klasa : 1
Simbol za mehaničku snagu : F/B/FT/BT
Otpornost na oštećenja sitnim česticama na površini (opcionalno): K
Otpornost na zamagljivanje okulara (opcionalno): N

Oznaka okvira:
Oznaka proizvođača : PW
Broj norme : EN166
Područje primjene: Prskanje tekućina / Čestice prašine / Plinovi i sitna prašina : 3/4/5 (opcionalno)
Simbol za udarac / ekstremne temperature : F/B/FT/BT

Simbol za područje primjene:

Kod	Oznaka	Opis područja uporabe
Ništa	Osnovno	Neodređene mehaničke opasnosti i opasnosti koje proizlaze iz ultraljubičastog, vidljivog, infracrveno-crvenog i sunčevog zračenja.
3	Tekućine	Tekućina (kapljice ili prskanje)
4	Velike čestice prašine	Prašina s veličinom čestica > 5 μm
5	Plin i sitne čestice prašine	Plinovi, pare, prskanja, dim i prašina s veličinom čestica < 5 μm
8	Kratki spoj električnog luka	Električni luk uslijed kratkog spoja u električnoj opremi
9	Topljeni metal i vruće krute tvari	Prskanje rastaljenog metala i prodiranje vrućih krutih tvari

Kod	Zahtjevi mehaničke snage	
S	Povećana robusnost	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Slab udarac	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Udarac srednje jačine	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Jak udarac	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Slab udarac na ekstremnim temperaturama	-5°C / +55°C
BT	Udarac srednje jačine na ekstremnim temperaturama	-5°C / +55°C

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

UPOZORENJE

Proizvode je potrebno provjeriti prije svake uporabe.
U odgovarajućim uvjetima skladištenja i korištenja prema uputama za korisnike, ovaj proizvod pruža adekvatnu zaštitu 1 godinu.
Kompletna zaštita za oči ne smije se koristiti nakon što je izgrebana, oštećena ili krhka.
Ako simboli F i B nisu navedeni i na lećama i okviru, tada se koristi niža razina za potpunu zaštitu očiju.
Okvir kada dolazi u doticaj s kožom može izazvati alergijsku reakciju osjetljivim korisnicima.
Ako se zaštita za oči od čestica velike brzine nosi preko standardnih naočala za vid, može prenijeti udarce, što stvara opasnost za korisnika.
Ako je potrebna zaštita od letećih čestica velike brzine na visokim temperaturama, odabrani proizvod za zaštitu očiju mora biti označen slovom T odmah nakon oznake udarca, npr. FT, BT ili AT. Ako pored oznake udarca ne stoji slovo T, tada se zaštita za oči smije koristiti samo za čestice velike brzine na sobnoj temperaturi.
Ovi proizvodi uključuju UV-zaštitni filter i filter protiv sunčevog bljeska; Kontaktirajte vašeg prodajnog predstavnika kako bi odabrali odgovarajući broj ljestvice za vaše potrebe.
Dodatni i rezervni dijelovi nisu dostupni.
Izgrebane ili oštećene okulare odmah zamijenite.

RU ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

ИНФОРМАЦИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU) 2016/425 и общим требованиям стандарта EN166:2001 (и EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002).
Хранить защитные очки необходимо в сухом помещении при комнатной температуре, вне доступа солнечного света. Защитные очки транспортируются с осторожностью, в оригинальной упаковке. Необходимо избегать ударов и падений тяжелых предметов.
Линзы регулярно очищать мыльной водой или полосканием; сушить мягкой тканью. Не использовать сухую чистку абразивными материалами; регулярно дезинфицировать с использованием бытовых или медицинских дезинфицирующих средств и тщательно прополаскивать.

Маркировка очков: Классификационный номер (при необходимости) X-Y(номер оттенка для сварочных фильтров EN169): Y
(код и классификационный номер для УФ-светофильтров - EN170): 2-Y
(код и классификационный номер для УФ-светофильтров с хорошим распознаванием цветов - EN170): 2C-Y
(код и классификационный номер для противоотсвечивающих фильтров для промышленного использования - EN172): 5-Y
Идентификация производителя: PW Оптический класс: 1
Символ для механической прочности: F/B/FT/BT
Устойчивость к повреждению поверхности мелкими частицами (дополнительно): K
Устойчивость к запотеванию линз (дополнительно): N

Маркировка оправы:
Идентификация производителя: PW Номер стандарта: EN166
Область применения - брызги жидкостей / частицы пыли / газы и тонкодисперсная пыль: 3/4/5 (дополнительно)
Символ для ударов / экстремальных температур: F/B/FT/BT

Символ для области применения:

Код	Назначение	Описание области использования
Нет	Базовое	Неопределенные механические опасности и опасности, возникающие в результате ультрафиолетового, видимого, инфракрасного и солнечного излучения.
3	Жидкости	Жидкость (капли или брызги)
4	Крупные частицы пыли	Пыль с размером частиц> 5 мкм
5	Газы и тонкодисперсная пыль	Газы, пары, спреи, дым и пыль с размером частиц <5 мкм
8	Короткое замыкание электрической дуги	Электрическая дуга из-за короткого замыкания в электрооборудовании
9	Жидкий металл и горячие твердые частицы	Брызги расплавленного металла и проникновение горячих твердых частиц

Код	Требования к механической прочности	
S	Повышенная прочность	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Соударение с частицами с малой энергией	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Соударение с частицами со средней энергией	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Соударение с частицами с большой энергией	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Соударение с частицами с малой энергией при экстремальных температурах	-5°C / +55°C
BT	частицами средней энергией при экстремальных температурах	-5°C / +55°C

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

ВНИМАНИЕ

Проверяйте изделия перед каждым использованием. При нормальных условиях хранения и использовании согласно инструкции по применению, изделие обеспечивает надлежащую защиту в течение 1 года. Весь набор защитных очков необходимо заменить в случае появления царапин, трещин и сколов.
Если символ F, B и A не проставлены как на линзах, так и на оправе, очки обеспечивают более низкий уровень защиты, чем предназначенный для очков, защищающих органы зрения.
Оправа, контактирующая с кожей, у отдельных лиц может вызвать аллергическую реакцию.
Очки с защитой от частиц с большой энергией, одетые поверх обычных офтальмологических очков, могут передавать удары, таким образом, создавая опасность.
Если требуется защита от частиц с большой энергией при экстремальных температурах, защитные очки должны быть маркированы символом T сразу после символа устойчивости к ударам, например, FT, BT или AT. Если символ T не указан после символа устойчивости к ударам, очки применяют для защиты от частиц с большой энергией только при температуре внутри помещения.
Эти изделия включают фильтры защиты от УФ и противоотсвечивающие фильтры; уточните в месте продажи соответствующий вашим потребностям классификационный номер.
Дополнительных принадлежностей и запасных частей нет. Немедленно замените поцарапанные или поврежденные окуляры.

SI ZAŠČITA ZA OČI

PODATKI ZA UPORABNIKE

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka. Uporabljajo se samo standardi in ikone, ki se pojavljajo na izdelku in v podatkih za uporabnike spodaj. Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in splošnimi zahtevami standarda EN 166:2001 (in EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)
Očala hranite v suhem prostoru, pri sobni temperaturi in zaščitena pred sončno svetlobo. Očala je treba prevažati previdno, v originalni embalaži. Izogibajte se udarcem in padcem težkih predmetov na očala. Leče je treba čistiti z milnico ali redno izpirati; Obrišite z mehko krpo. Nikoli jih ne čistite, ko so suha in ne uporabljajte jedkih snovi; Redno razkužujte z uporabo gospodinjskega ali medicinskega razkužila in temeljito speri.

Oznake na okularju:
Številka lestvice (kadar je to možno) X-Y
(številka senčila za varilne filtre EN169): Y
(številka kode in lestvice za ultravijolične filtre-EN170):2-Y
(številka kode in lestvice za ultravijolične filtre z dobro prepoznavnostjo barv-EN170):2C-Y
(številka kode in lestvice sončnih filtrov za individualno uporabo-EN172):5-Y
Oznaka proizvajalca: PW
Optični razred: 1
Simbol za mehanično moč: F/B/FT/BT
Odpornost na površinsko skodo pred finimi delci(opcijsko): K
Odpornost proti meglenju okularjev (opcijsko): N

Oznaka okvirjev:
Oznaka proizvajalca: PW
Številka standarda: EN166
Področje uporabe - pljusk tekočin/prašni delci/plini in fin prah 3/4/5 (opcijsko)
Simbol za udarce/skrajne temperature: F/B/FT/BT

Simbol za področje uporabe:

Koda	Oznaka	Opis področja uporabe
nič	Osnovna	Nepoznane mehanske nevarnosti in nevarnosti ki izhajajo iz ultravijoličnega, vidnega, infradečega in sončnega sevanja.
3	Tekočine	Tekočina (kapljice ali pljuski)
4	Veliki prašni delci	Prah z velikostjo delcev > 5 μm
5	Plin in fini prašni delci	Plini, hlapi, sprej, dim in prah z velikostjo delcev < 5 μm
8	kratki stik električnega obloka	Električni oblok zaradi kratkega stika na električnih napravah
9	stopljene kovine in vroče trde snovi	Brizgi staljene kovine in penetracija vročih trdnih snovi

Koda	Zahteve mehanske moči	
S	Povečana robustnost	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Udarec z malo energije	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Udarec s srednjo energijo	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Udarec z veliko energijo	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Udarec z malo energije pri ekstremnih temperaturah	-5°C / +55°C
BT	Udarec s srednjo energijo pri ekstremnih temperaturah	-5°C / +55°C

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

POZOR

Blago je potrebno preveriti pred vsako uporabo.
Pri normalnem skladiščenju in uporabi, v skladu z navodili za uporabnika, ta izdelek zagotavlja ustrezno zaščito za 1 leto.
Komplet očal je treba zavreči, ko so opraskana, zdrobljena ali postanejo krhka.
Če simboli F,B in A niso enaki tako na vizirju kot tudi okvirju, potem se uporablja nižja stopnja za popolno zaščito oči.
Kadar je okvir v stiku s kožo lahko povzroči alergično reakcijo, pri občutljivih posameznikih
Če se zaščita za oči, pred delci z visoko hitrostjo, nosi preko standardnih očal za vid, lahko prenese udarce, kar povzroči nevarnost za uporabnika
Če je potrebna zaščita pred delci visoke hitrosti pri ekstremnih temperaturah, mora biti zaščita za oči označena s črko T, takoj za črko udarca, tj FT, BT ali AT. Če črki udarca ne sledi črka T, potem se naj zaščita za oči, pred delci visoke hitrosti, uporablja le pri sobni temperaturi.
Ti izdelki vključujejo filter za UV-zaščito in sončne filtre; Za vaše potrebe se obrnite na lokalnega prodajalca, za določitev ustreznega števila lestvice.
Nobeni dodatki ali nadomestni deli niso na voljo.
Opraskane ali poškodovane očesce takoj zamenjajte.

SE SKYDDSGLASÖGON

ANVÄNDAR INFORMATION

Se produktens etikett för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och med de allmänna kraven enligt standarden EN 166: 2001 (och EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)

Store glasögon i ett torrt område vid rumstemperatur och skyddad från solljus. Glasögon måste transporteras med försiktighet, i sin originalförpackning. Undvik stötar och fall av tunga föremål på glasögon.

Linser ska rengöras med tvålvatten eller skölj regelbundet; Torka med en mjuk trasa. Aldrig ren när torra eller använda slipmedel; Desinficera regelbundet med hjälp av hushåll eller medicinsk desinfektionsmedel och sköljas.

Okulär märkning:
Skala nummer (i förekommande fall): X-Y
(skuggnummer för svetsfilter EN169): Y
(Kod och skala nr för utraviolet filter - EN170): 2-Y
(Kod och skala nr för utraviolet filter med god färgåtergivning - EN170): 2C-Y
(Kod och skala nr för solskyddsfilter för industriellt bruk - EN172): 5-Y
Identifiering av tillverkare: PW
Optisk klass: 1
Symbol för mekanisk hållfasthet: F / B / FT / BT
Resistens mot ytskador av fina partiklar (tillval): K
Resistens mot dimmigt av okular (tillval): N

Frame märkning:
Identificatiion av tillverkare: PW
Antalet standard: EN166
Användningsområde - Flytande stänk / dammpartikel / Gaser och fint damm 3/4/5 (tillval)
Symbol för effekter / extrema temperaturer: F / B / FT / BT

Symbol användningsområde:

Koda	Beteckning	Föreskrift fält för användning
Ingen	Grundläggande	Specifikation för skydd av skydd
3	vätskor	Vätska (Drop,och stänk)
4	Stora dammpartiklar	smuts som är storlek av 5 μm
5	Gas och fina dammpartiklar	Gaser, ångor, sprayer, rök och damm med en partikelstorlek <5μmGas och fina dammpartiklar < 5 μm
8	Kortslutning elektrisk ljusbåge	Elektrisk båge på grund av kortslutning i elektrisk utrustning
9	Smält metall och heta substanser	Stänk av smält metall och penetrering av heta fasta ämnen
Koda	**Mekaniska hållfasthetskrav**	
S	Ökad robusthet	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Låg slagenergi	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Medium slagenergi	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Hög slagenergi	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Låg energiförbrukning slag vid extrema temperaturer	-5°C / +55°C
BT	Medium slagenergi vid extrema temperaturer	-5°C / +55°C

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

VARNING

Varor ska kontrolleras före varje användning.
Under normal lagring och användning enligt användarinformation, productprovides detta ett tillräckligt skydd för ett år.
Komplett set glasögon måste kasseras efter att bli noll, bruten, och sprid.
Om symbolen F, B och A är inte vanligt att både okulära och ram, då det är den lägre nivån som skall tilldelas de fullständiga ögonskydd.
Ramen, vid kontakt med huden kan orsaka allergiska reaktioner till mottagliga individer
Skyddsglasögon mot hög hastighet partiklar bärs över vanliga ögon glasögon kan överföra effekter, vilket skapar en risk för bäraren
Om skydd mot höghastighetspartiklar vid extrema temperatur krävs då den valda ögonskyddet skall märkas med bokstaven T omedelbart efter inverkan brev, dvs FT, BT eller AT. Om effekten brevet inte följs av bokstaven T då ögonskyddet endast skall användas mot höghastighetspartiklar vid rumstemperatur
Dessa produkter innefattar en UV-skyddsfilter och solskyddsfilter; kontakta din lokala återförsäljare för att identifiera lämplig skala nummer för dina behov.
Inga tillbehör eller reservdelar tillgängliga.
Byt ut repade eller skadade okular omedelbart.

LT AKIŲ APSAUGA

NAUDOTOJO INFORMACIJA

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka (ES) 2016/425 normatyvo reikalavimus ir bendruosius standarto EN166:2001 (ir EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)reikalavimus.

Akių apsaugos priemones laikykite sausoje, apsaugotoje nuo saulės vietoje, kambario temperatūroje. Akių apsauga turi būti laikoma originalioje pakuotėje. Venkite dėti sunkius daiktus ant akių apsaugos pakuotės. Linzes valykite muiluotu vandeniu, nusausinkite sausa šluoste. Nenaudokite šiurkščių šluostės. Reguliariai dezinfekuokite medicinine dezinfekavimo ar namų apyvokos priemone.

Žymėjimas ant okuliaro:
Skalės numeris (kur tinka) : X-Y (suvirinimo filtrų atspalvio numeris EN169): Taip
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams - EN170) : 2-Y
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams su spalvos at pažinimu - EN170) : 2C-Y
(kodas ir skalės numeris ultravioletiniams filtrams pramoniniam naudojimui- EN172) : 5-Y
Gamintojo identifikacija:PW
Optinė klasė : 1
Mechaninės jėgos simbolis: F/B/FT/BT
Atsparumas paviršiaus pažeidimams nuo smulkiųjų dalelių (pasirinktinai): K
Atsparumas rūkiniams okuliarams (pasirinktinai):N

Žymėjimas ant rėmelių
Gamintojo identifikacija:PW
Standarto numeris : EN166
Panaudojimas - skysčių tškalai / Dulkių dalelės / Dujos ir smulkios dulkės : 3/4/5 (pasirinktinai)
Poveikio simboliai / ekstremalios temperatūros : F/B/FT/BT

Panadojimo simboliai:

Kodas	Paskirtis	Naudojimo srities aprašymas
Nėra	Pagrindinis	Nenurodyti mechaniniai pavojai ir pavojai susije su ultravioletine matoma , infraraudonąja ir saulės radiacija.
3	Skysčiai	Skysčiai (lašai ir tškalai)
4	Didelės dulkių dalelės	Dulkių dalelytės > 5μm
5	Dujos ir smulkios dulkių dalelės	Dujos, garai, purškalai, dūmai ir dalelyčių dulkės > 5μm
8	Trumpos elektros grandinės iškrova	Elektros iškrova elektros įrenginyje dėl trumpo sujungimo
9	Lydyti metalai ir karštos kietos dalelės	Lydyto metalo tškalai ir kietųjų dalelių skvarba

Kodas	Mechaninės jėgos reikalavimai	
S	Padidintas stiprumas	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Silpnos energijos poveikis	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Vidutiniškai stiprios energijos poveikis	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Stiprios energijos poveikis	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Silpnos energijos poveikis ekstremaliose temeratūrose	-5°C / +55°C
BT	Vidutiniškai stiprios energijos poveikis ekstremaliose temeratūrose	-5°C / +55°C

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

DĖMESIO

Prieš kiekvieną naudojimą prekės turi būti patikrintos.
Normaliomis laikymo sąlygomis ir laikantis naudojimosi taisyklių, akių apsaugos laikas yra 1 metai.
Pilnas akių apsaugos komplektas, jei įbrėžtas, sulaužytas ar trapus, turi būti nebenaudojamas.
Jei simbolių F, B ir A ant okuliaro ir rėmelių nėra, tai yra žemesnis apsaugos lygis, priskiriamas pilnai akių apsaugai.
Jei rėmelis kontaktuoja su oda, jautriems darbuotojams gali sukelti alerginę reakciją.
Akių protektoriai nuo didelio greičio dalelių, devimi ant medicininių akinių, gali perduoti poveikius, taip sukurdami pavojų darbuotojui.
Jei reikalinga apsauga nuo didelio greičio dalelių ekstremaliose temperatūrose, pasirinkta akių apsauga turi būti žymima raide T po poveikį žyminčios raidės, pvz. FT, BT ar AT. Jei po poveikį žyminčios raidės nėra taidės T, apsauga nuo didelio greičio dalelių turi būti naudojama kambario temperatūroje.
Šie produktai turi UV apsaugos filtrą ir filtrus nuo saulės atspindžio. Susisiekite su savo tiekėju, kad pasirinktumėte tinkamos skalės numerį savo poreikiams.
Atsarginių dalių ar aksesuarų nėra.
Įbrėžtus ar pažeistus akinius nedelsdami pakeiskite.

EE SILMAKAITSE

KASUTUSJUHEND

Detailse informatsioonl vastavate standardite kohta leiate tootesildilt. Ainult standardid ja ikoonid, mis on kuvatud tootel ja kasutusjuhendis on kehtivad. Kõik need tooted vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele, ja üldistele nõudmistele EN166:2001 (ja EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)

Hoida prillid kuivas kohas toatemperatuuril ja kaitstuna otsese päikesevalguse eest. Prille transportida ettevaatlikult originaalpakendis. Vältida löökе ja raskeid esemeid prillide peal. Objektiive tuleb regulaarselt puhastada seebiveega ja loputada. kuivatada puhta ja pehme lapiga. kunagi ei tohi puhastada kuivalt ega kasutada abrasiivseid vahendeid. Desinfitseerida regulaarselt kasutadaes majapidamis või meditsiinilist vahendit ning loputada.

Okulaaride markeering:
Skaala number (vajaduse korral): X-Y (varju number keevitusfiltritele EN169): Y
(ultraviolett filtrite kood ja ulatus- EN170) : 2-Y
(ultraviolett filtrite kood ja ulatus hea värvi tunnus - EN170) : 2C-Y
(ultraviolett filtrite kood ja ulatus pimestavad filtrid tööstuses kasutamiseks - EN172) : 5-Y
Tootja identifitseerimine:PW
Optiline klass: 1
Mehaanilise tugevuse sümbol: F/B/FT/BT
Peenosakeste pinnakahjustuse vastupidavus(valikuline):K
Okulaaride udususe vastupidavus (valikuline):N

Raami markeering:
Tootja identifitseerimine:PW
Standardi number: EN166
Kasutusala- Vedelike pritsmed/tolmu osakeses/gaasid ja tolm: 3/4/5(vabatahtlik)
Mõju sümbol/ekstreemsed temperatuurid/: F/B/FT/BT

Kasutusala sümbolid:

Kood	Tähendus	Kasutusala kirjeldus
Mitte ükski	Põhiline	Täpsustamata mehaanilised riskid ja ohud, mis tulenevad ultravioletkiirgusest, nähtavusest, infrapuna- ja päikese kiirgusest
3	Vedelikud	Vedelikud(tilgad ja pritsmed)
4	Suured tolmuosakesed	Tolm, mille osakesed on suuruses < 5μm
5	Gaasi ja tolmuosakesed	Gaasid, aur, pihustid, suits ja tolm suurusega < 5μm
8	Elektrikaare lühis	Elektriline kaar elektriseadmete lühise tõttu.
9	Sulametall ja kuumad ained	Sulametalli pritsmed ja kuumade vedelike läbitungivus.

Kood	Mehaanilise tugevuse nõuded	
S	Suurem töökindlus	(Ø 22 mm / 5.1 m/s)
F	Madala energia mõju	(Ø6 mm / 45 m/s)
B	Keskmine energia mõju	(Ø6 mm / 120 m/s)
A	Kõrge energia mõju	(Ø6 mm / 190 m/s)
FT	Madala energia mõju ekstreemsetel temperatuuridel.	-5°C / +55°C
BT	Keskmine energia mõjuekstreemsetel temperatuuridel.	-5°C / +55°C

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

HOIATUS

Toodet tuleb kontrollida enne kasutamist
Säilitamine normaaltingimustes vastavalt kasutusjuhendile on 1 aasta.
Prillide komplekt tuleb hävitada, kui see on katki või muutunud hapraks.
Kui sümbolid F, B ja A mõlemal pool okulaare ja raamil, siis see on madalam tase kui peaks olema täielik silmakaitse.
Kontakt naha ja raamiga võib tekitada allergilisi reaktsioone tundlikel inimestel.
Näokaitsmed kaitsevad kiirete osakeste eest kandjat, kui olete kasutanud liiga kulunud offalomoloogilisi prille, võivad nad edastada mõju, luues sellega ohtu kehale.
Kui on vaja kaitset kiirete osakeste eest ekstreemsetes temperatuurides, siis peaksite valima maski , millele on märgitud (T täht mõju järgi) nt.FT,BT või AT.Kui purunemiskindluse taga ei ole T tähte, siis võib silmakaitset kasutada kiireteosakeste lendamise eest ainult toatemperatuuril.
Need tooted sisaldavad UV filtrit ja pimestavat filtrit, pööruge kohaliku edasimüüja poole leidmaks asjakohane skaala number Teie vajadusele.
Saadaval ei ole varuosi ja tarvikuid.
Kriimustatud või kahjustatud silmaklapid vahetage kohe välja.

NO VERNEBRILLER

BRUKSANVISNING

Se produktets etikett for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og med de generelle kravene i standarden EN166:2001 (og EN170:2002, EN172:1994+A1:2000+A2:2001, EN169:2002)

Oppbevar brillene på et tørt sted ved romtemperatur og unna direkte sollys. Brillene må transporteres varsomt og i originalemballasjen. Unngå slag og ikke la tunge gjenstander falle på brillene. Brilleglassene skal rengjøres regelmessig med såpevann og skylles. Tørk med en myk klut. Aldri rengjør brilleglassene når de er tørre og ikke bruk slipemidler. Desinfiser med jevne mellomrom med vanlig desinfeksjonsmiddel til husholdnings- eller medisinsk bruk og skyll grundig.

Okular markering:
Skalanummer (hvor anvendelig): X–Y (skyggenummer for sveisefiltre EN169): Y
(kode- og skalanr. for ultrafiollete filtre – EN170): 2-Y
(kode- og skala-nr. for ultrafiollete filtre med god fargegjengivelse – EN170): 2C-Y
(kode- og sk